

بالتفريط والانتقاد

المباحث

لم يكد القلم بفك من عقابه في بلاد الشام حتى أعلن صديقنا الطالبان العاملان والكاتبان المشهوران جرجي اندي وسموئيل اندي في عزمها على انشاء مجلة باسم "المباحث" تكون عليا ادبية سياسية فكلية تصدر مرتين في الشهر. وقد اصدرنا العدد الاول منها في منتصف نوفمبر حافلاً بالمقالات العلية والادبية فنبهت بها الديباجة مقالة في تاريخ الشورى قال فيها "ان اليونان في اثننا كانوا يعقدون مجلساً عاماً ينتخبون فيه رجال الندوة العليا ويعينون الحكام وكان هذا المجلس يؤلف من جميع مراتب الاهلين واما في سبارتا فان الندوة العليا كانت تؤلف من ثلاثين رجلاً منهم رجلان يوليان الملك معاً على ان انتخاب اعضاء هذه الندوة كان يتم بما يشعر به المنتخبون من ميل الناس لهذا المرشح او ذاك فكان الانتخاب عام بين القوم. الا ان تمت مواضع ضعف في هذه السنة القديمة ليس هذا مجال يانها ولنا من القائلين بان تلك المجالس كانت في شيء من الشؤون الحقة ولا هي مؤيدة لحقوق اصحابها تأييداً تاماً مثل سنن مصر او تدعو اليه حاجة الحضارة. اما الرومان فان في نظامهم القديم لما الى الحكومة الشورية فان الامة عند بدء امرها كانت مؤلفة من ثلاثة قبائل هي الرومانية والساية والالوية وكل واحدة منها تقسم الى عشرة بطون كان يقال لها *Curia* ويقسم كل بطن الى عشرة اغخاذ فجميع الاقسام الثلاثة فكان يجمع من كل نخبة رئيساً فيتألف من الاجتماع دار الندوة الاعلى (السناتور) على ان هذه الندوة لم يكن في اديها الامر من خصائصها ان تسن القوانين وانما كان شأنها ان تشور على الملك بما تراه حسناً. وكان الملك زعيم الامة وقائد جيشها واكبر قضاتها وجبرها الا عظم ان شاء او نفي برأي الندوة وان شاء ضرب به عرض الحائط. اما سن القوانين والنظر في الشؤون العامة فكان من خصائص المجلس القومي الذي كانوا يسمونه *Comitia curiata* وهو يؤلف من رؤساء بطون الامة وبرأيها ايضاً يشترط الطرب ويعقد الصلح واليه ترجع سلطة الملك متى توفي فيصادق على اختيار الخلف. وهذا النظام كان جارياً منذ تأسيس الدولة

الرومانية حتى مرث عليها نحو مئتي سنة أو تزيد على ان السنن لا تظهر في الامم فجأة وانما تنمو في افكارهم وعواظهم شيئا بيسهل للتبرعين سبيل اغتبارها

واستطرد البحث عن تاريخ الشورى على هذا النمط عند العرب والذين الاوربيين وموضوع المقالة الثانية فلسفة العربية . وفيها ^{٢٠} ان الساطرة واليعاقبة والسريان هم الذين حفظوا الفلسفة اليونانية من الضياع بعد ان قضت الحوادث عليها بالزوال والاتجاه من ارض الهيلانيين ومن الاسكندرية وهم ايضا الذين سلموها للإسلام عقيب تدويرهم البلاد وانتاجها واخذوا باحباب الحضارة والعمارة

وتليها مقالات مختلفة في الكفة الحجازية والامتداد للحرب وتأثير الحرف في اليد والتجارة السورية في القرون الوسطى وخلاصة سياسية وفصل من رواية اسمها تارة الجزائر يراد استطرادها في الإعداد الثانية . وما انتبناه من مقالات هذا الجزء وما قرأه قرأه المقتطف من المقالات الكثيرة التي نشرت فيه من قلم هذين الكتائبين الفاضلين مضاة باسميها او بحروف مقتطفة من اسميها كل ذلك يحقق لنا ان المباحث متكون في مقدمة المجلات العربية في مواضعها وطريقة البحث فيها . نفع الله بها الوطن وجزى احرارنا خير الجزاء لانهم اطلقوا حرية الافلام

رأس الحكمة مخافة الله

كتاب ادبي انشاء حاضرة الفاضل الايضوانس ابراهيم عطا الله رئيس شريعة الاقباط الارثوذكس يندر بنها بين فيه بفصول شريانية ان مخافة الله مصدر النور ورأس العداة ومنتجع العبادة ورائد الصدق ومنتج العار ومدعاة الامانة ومباج السفة ومبدأ الساحة وعماد التوبة وبعث الشجرة ومبسط عبة التريب ومظهر الدوق السلم وقاعدة التراضع ودرجة التوبة . ولقد مضت فرون كثيرة وخدمة الدين ولاسيما من ابناء الطائفة الارثوذكسية لا يهتمون بانقان العربية والانشاء البليغ لينا ولتلك زاد اعجابنا بهذا الكتاب لما رأناه فيه من بلاغة الانشاء مع حسن الاسلوب في بعض الموضوع واقامة اذلك وترتيب مقدماته ونتائجها ولا تملك اننا قرأنا لاحد من خدمة الدين المحدثين كتابا افصح منه عبارة او احسن اسلوبا فنهى مؤلفه الفاضل ونهى به الامة القبطية الكريمة ونحث القراء على مطالعة كتابه . وحينما لو تقع الطبعة الثانية منه فاصح ان نلاحظه ونعت فيه من قبيل الدهور كقولنا في الصفحة ٩٩ " تكريه الامة الى رجال الشر والحيف والغواية حتى تستكبر عنهم " والصواب تكريه

رجال الشر والحيف والفواقة إلى الامة حتى تنكب عنهم . وكقولهم في الصفحة ٢٣١ على اقراض الخال وانتسليم جدلاً بما يقال (وهو ان الانسان نشأ بالتسلل عن ادنى منه) فهل يقدح ذلك في وجود الخالق سبحانه ألا تكون نشأة الانسان بالصورة التي سبق التليح اليها والتي انما تقضي الى وحدة مبدأ الحياة في انكون دليلاً اعظم على وحدة الخالق وقدرته الفائقة . فان كان نشأ الانسان بالتسلل بقضي الى وحدة مبدأ الحياة في انكون ولا يتدح في وجود الخالق بل هو دليل اعظم على وحدته وقدرته الفائقة كما قال المؤلف فلماذا يكون هذا الفرض محالاً ولماذا لا يكون مقبولاً . وما أحسن ما قاله احد اساقفة الكنيسة الانجيلية وهو " ان كان الصانع الذي يصنع ساعة عظيمة فالصانع الذي يصنع ساعة تضع ساعة اعظم منه جدلاً " . كلاً ان مذهب النشوء لا يثبت وجود الخالق ولا يضعف قدرته بل يزيد وجوده ويعظم قدرته وهو ليس محالاً لثابت بل معقول والترقب الى المتأمل من أكثر المذاهب العلمية ويؤتصر امور كثيرة لا تنسر بغيره . ولو لم نعلم الادلة القاطعة على صحته كما قامت على صحة غيره من الفروض العلمية

امراض النساء

تمريب حضرة الدكتور احمد عيسى

لقد كنا نشكو من الاطباء ان أكثر الذين ترجوا منهم كتب الطب التحلوما ولم يعترفوا بفضل اصحابها وكنا نشكو ايضاً من سقم الترجمة ودركا كتبها اما هذا الكتاب فقد ذكر مترجمه اسم مؤلفه بل اسم وكسبه بالحروف العربية والارمنية وعرفه بوظائفه وانقايه وهو الاستاذ بونسي معلم فن امراض النساء في مدرسة الطب بباريس وذكر ايضاً اسم معاونه وقال انه ترجمه عن الطبعة الرابعة . ويا حبذا لو ذكر تاريخ طبها ايضاً لان تاريخ طب الكتب العلمية شأنه كبيراً ولا سيما اذا كانت في فنون الطب التي يبتدئ فيها شيء كثير كل عام . ثم ان المترجم توخى صحة الترجمة وصحة العبارة العربية وبحث عن المرادفات لكثير من الكلمات والمصطلحات العلمية ونشرها في جدول في اول الكتاب بالفرنسية والعربية حتى لا يخفى مراده على قراءه كتابه . واكثر هذه المرادفات صحيح ولكن بعضها غير صحيح كالكتاب لمدوف الخردل باخل فان الصواب في اللغة صبغ اي ادم من الخردل والزبيب لان الخردل واخل نعم ان العرب كانت تستعمله كما تستعمل مدوف الخردل باخل ولكن ذلك ليس هذا . وبعضها ليس اصح مما يراد ابداله . يو كالصبيور الحنيفة فان الحنيفة شائعة وقد استعمالها كبار

الكتاب ولا مرجع لعدول عنها ولو كانت مؤلدة . ولغة الكتاب حسنة تدل على الماني بصراحة وليد رسوم كثيرة وهي غاية في الاتقان . انا الكتاب من حيث هو فلا يحق لنا ان نبدي فيه رأياً لان مؤلدة من أكبر اساتذة الفن الذي ألف فيه . وصي ان يقبل طيب الجراحون من أبناء العربية ولا سيما اذا كانوا يجهلون اللغة الفرنسية . ونسدي مترجمة الفاضل جزيل الشكر على خدمته الجليلة

عبرة وذكرى

او الدولة العثمانية قبل الدستور وبعده

ثلاثون سنة من سني الاستبداد والتضييق اخذت اتاس الآلة العثمانية قصار* اشد ابناءها عجة لها واخلاصاً في رفع شأن العثمانية يخاف ان تفلت من صدره زفرة او بياضه تنهد فينقل عنه خبر تلك الزفرة او ذلك التنهد جامعوس عليه من المتظاهرين بصداقته او ممن هم في خدمته بل ربما نقل عنه الخبر احد بنيه او امرأته وهناك الطامة الكبرى والبلية العظمى* كما قال الاستاذ جبر صومط في مقالته التي نشرناها في الجزء الماضي . هكذا كان حال البلاد العثمانية قبل اعلان الدستور . ولا رأينا اننا لا نستطيع ان نقيم على هذا الضيم هاجرنا الى القطر المصري ولجأنا الى من حمانا من اعتداء المايين فيه وجاهرنا بانتقاد الحكومة العثمانية صراحة في المقلم ورسماً في المنتطف قننا من دخول المالك العثمانية وقام سارفا في هذا القطر يلومونا على السلوك في خطة يمود ضررها علينا وعلى اصداقنا وقدلاً فنجدي الدولة نفساً حتى ان مختار باشا الغازي قال لنا مراراً انكم لا تعرفون من ساوىء الحكومة العثمانية هشرما اعرفه ومع ذلك لا اجاهر بدمها لانني لا اري فائدة من الدم . ونصح لنا مراراً ان نعدل عن تلك الخطة قايماً ولما منع دخول المنتطف الى المالك العثمانية وطابنا في ذلك قال لنا ان المنتطف شح لانكم تصدرون المقلم قتلنا له* ب انا نصنع الصابون والبارود ومنعم دخول البارود فهل تتعون دخول الصابون ايضا . فنكر قليلاً ثم قال اسبم ساكتب الى الامتانة اطلب السماح بدخول المنتطف فكتب واجيب طلبه ولكن بولي المنتطف تحت المراقبة حتى اضطررنا ان نرسله باليوسطة الفرنسية

وصديقنا العلامة الفاضل سليمان اتندي البستاني مندوب بيروت في مجلس البعثان يعلم ما يعلأ مجلديات كبيرة من اعيار الاستبداد وكان يمتع من اظهاره اضطراره الى زيارة بلاد الشام سنة بعد سنة فلما فك قيد الانقلام باعلان الدستور اتحفنا بكتاب من

احوال الدولة العثمانية قبل الدستور وبعده ساء عبثاً وذكرى وجهه فصولاً كثيرة مما حواه صدره وعلمه الراجع من تاريخ الدستور القديم وما يتعلق بالحريّة الشخصية وحريّة الصحافة وحريّة التعليم وحريّة التأليف والقراءة والمكاتب والجمعيات ورجال الدولة الخ ولم يكتمل إلاّ الآراء العلمية والمفسية والاستدلالات العقلية بل بنى أكثر كلامه على اختياره اي على ما وقع له وخبره بنفسه . ومن امثلة ذلك قوله في الصفحة ٢٣

”عرفت شاباً من ابناء التجار قصد الاستانة ليعمل سالي وكان كثير التردد علي فامضت بضعة ايام الا واتاني يوماً ووراءه ذئبان . وانني مع كل ما خبرت ووعيت من أخبار الجواسيس عجت ان يكون صاحبي موضع ربه فيجبر وراءه مذنبين القبلين . فلما جلس وبقي الرجلان على مقربة من الباب سأئته عما بدا منه حتى بات موضع التهمة فانتم انه لا يعلم سبياً وانهُ لم يشعر الا وهذان يستبانو ويرافقانو كطله فاذا مشى مشياً واذا دخل بيتاً انظروا لدى الباب واذا ركب حربة او باخرة من بواخر البوسفور ركبا . فظللنا نسمي اشهرًا لنقف على السبب الى ان اخذت الشفقة يوماً ناظر الصابطة فاطمة على ورقة مرفوعة الى المابين من واش يقول فيها ان فلاناً أي صاحبنا أتى الاستانة قصد استطلاع احوالنا قبل ان يذهب الى باريس وينشئ جريدة ملؤها الطعن في الدولة وهو ذو عزوة كبيرة ومقام كبير وله شهرة عظيمة بين كتاب العصر . وانني لو نفع القسم وتشفير لاقسمت ان فلاناً هذا لا يعرف ما الكتابة في الجرائد ولم يحط بمخاطبها فيها حرقاً ولا أثر لتلك العزوة وذلك المقام . ولم تحظر له تلك التعلية بيال ولو في المنام وانما هي مكيدة ليهب له رجل ضمع في مشاركتي في تجارتي فلما أتى ان يشاركه معه عمد الى هذا الانتقام الذي . وهكذا بقي صاحبنا سنوات يتظلم وما من سميع . فلا يفرج عنه فيرجع الى بلده ولا يؤذن له بحمل يرتزق منه وأنت تعلم ما تأول اليه حاله بعد سنوات .“ وقوله في الصفحة ٤٩

”واننا لا تزال تذكر الصيحة الشديدة التي صاحتها احدى الدول برجه عمال برينما سنة ١٨٩٤ ثم طردها اربعة منهم دفعة واحدة ثم إصدار أمرها بان لا يستخدم مكانهم احد من النجائين وذلك على اثر اكتشافها تواطؤ اولئك العمال مع رجال المابين على دفع رسائل بعض الاحرار اليهم لقاء جعل معلوم عن كل رسالة . وان اردتم شالاً أجلي فاسألوا ابا الضيا توفيق اندي عما جرى له من مثل ذلك اذ دعي الى المابين في السنة المذكورة وضيع عليه واستنطق من أجل مراسلة علمية وادبية محضة جرت بينه وبين سيده الفرنسية من ذوي الافلام . ولا أزال اذكر عبارة له وقد اشتد به القسوط اذ همس باذني قائلاً : وددت

لواني مت قبل ان أرى هذا الانحطاط الذي آل اليه أمر هذه الدولة فانظر مضطر فيها ان يكون قتلاً أو مقتولاً. ولقد اشتدت عليه المراقبة من ذلك الحين حتى انتهى امره كدواد باشا بالاهانة والذلي " . وقوله في الصفحة ٧٣

" فصدت الاستانة سنة ١٨٨٦ وسيد باشا اذ ذاك صدر اعظم وكامل باشا الصدر الحالي ناظر الاوقاف وكان لامرنا سابق اتصال به عند كان متصرفاً لبيروت فتصدته ثاني يوم وصولي فرحب بي واثار الي تيمم اسلة الزرد عليه مدة اقامتي في الاستانة واستبقاني لتناول الطعام على مائدته حتى اذا جلست للغداء سأني عن سبب قدومي الاستانة وما اذا كان لي حاجة لتسرح اسعائه اياي بقضائها قلت نعم منذ سنتين شرع ابن عمي سليم البستاني في نقل دائرة المعارف الى اللغة التركية وألف لذلك لجنة من خيرة كتاب التركية برئاسة خلقي اندي رئيس المكتب السلطاني فتخرجت منها نحو مجلدين وترفاه الله قيل ان ياشتر الطبع فرأيت انا واخوتي ان تم العمل ونستأذن نظارة المعارف بالطبع . فقال ارني مثلاً مما كتب فابدي لك رأبي فرجمت في النقد ومعني مثال لي زهاء مئة صفحة كنت اعددها لنظارة المعارف فاستبقاه عند ريشا نفسه ثم قال لي وهو ملء بالبرية ليست دائرة المعارف بافصح عبارة واحكم لغة واجزل فائدة من هذا النقل التركي فلا تضاهوا من طلب الرخصة ولك مني كل الموازرة . وهذا ابني صبي بك مديتك من اعفاء مجلس التفتيش والمعاينة بعضك بكل قراءه . فتمت الطلب ال الناظر القسبي أنهم خلقا لنيف باشا ايام نكبته سنة ١٨٨٦ وما زلت اتردد ثلاثة اشهر على نظارة المعارف . ولم نفتي معاونة المنفقور له صبي بك بكل فواءه ولا انضمام بعض رفاقه اليه كاللاوي ولا موازرة كبار الكتاب كسيد بك مني الين وايي الضيا توفيق بك مني قويله الحيين خلا من تولي منهم كجودت باشا وصبي باشا فان الناظر ليك اذنا صبا . ولما فقدت الوسائل قال لي كامل باشا لقم ذهبت الى الصدر الاعظم فانك بلا ريب تظفر باربك . فكتبت عريضة وذهبت اليه فانا كان اشد عجبني اذ قال لي حالاً قرأت في الجرائد شيئاً ومرفي جد افداسكم على هذا العمل الخطير ولو خطر لي انك لتيت هذه الماظة لاغيبك من تلقا نفسي عن هذا العناء فكنتنا يطلب المنيد وكنتنا في خدمة هذه الامة واحد فاذهب الآن مطرنا وعد الي بعد ثلاثة ايام وفي اليوم التالي كانت الرخصة بيدي فعدت اليه في الاجل المضروب الذي ضربته لي ولكن

لشكرو ليس لشكركي

غير ان المراقبة التي اخذت تشتد من ذلك الحين واسباباً اخري حالت دون القيام بالعمل

ولاشك ان جواز ذلك كتاب الترك وقد انطلقت ايديهم الآن - يبرزون امثاله على القرن مشوا
تلك كانت غيرة بعض رجال الدولة على المعارف - ولم يكن دون ذلك تقاليدهم في نشر
لواء الحرية واصلاح كل محفل في الادارة والتضاء والمالية وكل مواردها

مضت على ثلاثة اشهر في الاستاذة كنت اجتمع اكثر ايها بسيد بك منفي اليمن
وانا شئت بيلاعة كتابتي في اللغة التركية فالتقط من لسانها ما تسعه الذاكرة ومن مزايده
انك ضليع بالفرنسية والالمانية وواسع الاطلاع بال تاريخ مفرد اللحن ذو تجرد غريب وهو مع
تحليله بتلك الصفات رئيس دائرة في مجلس شوري الدولة نقلت له يوماً وهو يكلم من
الشكوى من اختلال الاحكام - لكن كنت انت واثالك من ذوي العلم والشهرة والنموذ
تجزمون لهذه الحال قائلين عامة الناس - قال نحن ادلى منهم بالرأفة لاننا لرى ولا جراءة
لنا على السعي ومن سعي ما جوزي جزاء الخائنين فالنار تلتهم انشدتنا ولا طاقة لنا على
اخمادها - قال ذلك كأنه يتنبأ بما سيناله يوماً من البلاء في خدمة الحرية والاصلاح

وهي ذلك وصف بدع لانثائه جريدة تركية في معرض شيكاغو وايحساس المايين منها
شراً وخوفه من بقاء حرورها التركية في اميركا وتنعو اصدار الحروف العربية والتركية من
المالك العثمانية - وهذا الفصل من ادلّ الفصول على مخالفة بعض المقول وهو البعض الآخر
وقال في وصف مذبحه الارمن سنة ١٨٩٦

شهدت تلك الفاجعة الالهية مشاهدة الرقيب الجازع من اولها الى آخرها ولم اكن هنا
لايحد تلك الذكرى المؤلمة او لاخطي فيها فريقاً دون فريق لكلاهما اقتر وسبق غير مختار
ياغراء اولئك الفجار - ولكن الباعث على ذكرها رغبة اثبات الالفة التي كانت تهج صدر
الناشقين على هذا التعصب وبشيرة ولم يكونوا بالنزير اليسير - ولكن اعلام لدحا واعظمهم
جراً كان هذا المنفى الذي قضى سبع سنين سجيناً يقاضي مذاب الموت وهو حي (اي
فواد باشا)

شهدته وكنت جاره في قنار بانجيه بطوف مدحجاً بسلاحه ينهي عن سفك الدماء .
يمحي الليل بين هاتيك الاحياء واعظاً متفرداً متهدداً على ما تقتضيه الحال - بأل
من انس منه خرقاً ان يحمل سيفاً كريماً عليه - ير من الخائف ويرعب الخائن - فحجب الدماء
في كل ذلك الجوارح لم يهرق فيه نقطة واحدة وهي سائلة انهاراً في ما سواه واذا علمت ان
ذلك الجوارح بما وليه من قنار بانجيه الى موده وقاضي كوي واطراف اسكودار يمحي مئتي
الف ساكن تجلي لك مبلغ تلك الملة الشما

فعل كل ذلك وهو يعلم أنه يجري على غير خطة المابين فما راعه ذلك بل راعه صوت وجدانه

ولا انبك هنا بما كان من اجلال الاهالي من وطنيين واجانب لهذا الاندام الخطير ولا الفصل لك ما توالي عليه من رسائل الشكر الخاصة صدا عن الرقيم العام الذي امضته التزلة الاوربية برمتها . وما نشر من مقالات النقاد الصانية في صحف الافرنج فتلك امور يستتجها كل واقف على تلك الحوادث

ولكن السر الغريب الذي لا يعلمه الناس ان ذلك كان مبدأ الثمرة عليه من رجال المابين وأنه حتى ذلك الحين كان في اعلى مراتب الخطورة وما انحطت منزلة الأمن ذلك اليوم لما وسهم ان يقولوا له انك اتيت جريمة القتل بحماية الانفس من القتل فما زالوا يحاولون بترجيح التهم اليه حتى القوا به الى تلك الهلكة التي أدت الى تبيده ومحبوه وتجريدوه من ربه وأقايبه وابوسنته

والكتاب كله على هذا النسق فهو جدير بان إطاعة كل ابناء الدولة العثمانية وتقدوه عبدة وذكوى

باب الطينيت بك

هذا باب من أبواب المتنصف ووجدنا ان فيه مسائل الغريب التي لا تخرج عن دائرة بحث المتنصف او يشترط على المسائل (١) ان يضي مسألة باسم واقاب ويحل انفسوا مضه واحصا (٢) (٣) ورد المسائل الصريح باسمه عند استخراج سؤاله فيذكر في كل ما يبين حروفاً شرح مكان اسمه (٤) اذا لم يشر السؤال بعد شهرين من ارسالها اليها فليكن له شأنه فان لم يشرجه بعد شهر آخر تكون قد اتملت له حسب كالمسألة

(١) الصورة في المرآة
الذي ترى صورة في المرآة فاننا اذا رأينا شجرة فقد حدثت رؤيتنا لها من ان اشعة الشمس او اشعة القمر او اشعة السراج وقعت على اوراق الشجرة واغصانها وانعكست عنها الى كل الجهات وفي جملة ذلك الجهة التي فيها عين الرائي وهذه الاشعة التي تصل الى عينه

طرابلس الشام . هل انطال الشكس
من المرآة من نوع الاعراض او هو جوهر .
وما علانة الفوتوغراف في ذلك
ج الصورة المنعكسة عن المرآة حاصلة
من اشعة النور المنعكسة اصلاً عن الجسم